



د افغانستان اسلامي جمهوریت
د عدلیې وزارت

سرمېچنې لیک
فوق العاده کڼه

قانون منع خشونت علیه زن

د بنځې پر علیه د تاوتریخوالي د منع قانون

تاریخ نشر: (۱۰) اسد سال ۱۳۸۸ هـ . ش

نمبر مسلسل: (۹۸۹)

د خپريدو نېټه: د ۱۳۸۸ هـ . ش کال د زمري د میاشتي (۱۰)

پوله پسې نمبر: (۹۸۹)

در این شماره ۵ :

قانون منع خشونت علیه زن.

د امتیاز خاوند: د عدلیې وزارت

مسئول چلوونکی : حیدر "محقق"

۰۷۰۰۰۸۸۱۲۸

د دفتر تېلفون : ۲۱۰۳۳۷۵

مرستیال: نور علم

۰۷۰۰۱۴۷۱۷۸

مهمه م: محمد جان

۰۷۰۰۳۹۵۲۹۲

وب سـایت : www.moj.gov.af

قیمت این شماره : (۴۰) افغاني

تیراژ چاپ اول: (۴۰۰۰) جلد

آدرس: وزارت عدلیه، ریاست نشرات، چهارراهي پشتونستان، کابل

د بنځي پر عليه د

تاوتریخوالي د منع قانون د
توشیح په هکله، د افغانستان
د اسلامي جمهوریت د رئیس
فرمان

گڼه: (۹۱)

نېټه: ۱۳۸۸/۴/۲۹

لومړۍ ماده:

د افغانستان د اساسي قانون د (۷۹) مادې د حکم له مخې د بنځي پر عليه د تاوتریخوالي د منع قانون چې د وزیرانو د شوري د ۱۳۸۸/۴/۱۵ نېټې د (۱۶) گڼې مصوبې پر بنسټ په (۴) فصلونو او (۴۴) مادو کې تائید شوی دی، توشیح کوم.

دوه یمه ماده:

د عدليې وزیر او په پارلماني چارو کې د دولت وزیر موظف دی، دغه فرمان د ملي شوري د غونډې د

فرمان

رئیس جمهوري اسلامي
افغانستان در باره توشیح
قانون منع خشونت
عليه زن

شماره: (۹۱)

تاریخ: ۱۳۸۸/۴/۲۹

ماده اول:

بتأسی از حکم مندرج ماده (۷۹) قانون اساسی افغانستان، قانون منع خشونت علیه زن را که به اساس مصوبه شماره (۱۶) مؤرخ ۱۳۸۸/۴/۱۵ شورای وزیران بداخل (۴) فصل و (۴۴) ماده تائید گردیده است، توشیح میدارم.

ماده دوم:

وزیر عدلیه و وزیر دولت در امور پارلمانی موظف اند، این فرمان را در خلال (۳۰)

جورېدو له نيتې څخه د (۳۰) ورځو په ترڅ کې ملي شورې ته وړاندې کړي.

درېمه ماده:

دغه فرمان د توشېح له نيتې څخه نافذ او د قانون سره يو ځای دې په رسمي جريده کې خپور شي.

حامد کرزی

د افغانستان د اسلامي

جمهوريت رئيس

روز از تاريخ انعقاد نخستين جلسه شورای ملی به آن شورا تقدیم نمایند.

ماده سوم:

این فرمان از تاریخ توشیح نافذ و همراه با قانون در جریده رسمی نشر گردد.

حامد کرزی

رئيس جمهوری اسلامي

افغانستان

فهرست مندرجات قانون منع خشونت علیه زن

فصل اول

احکام عمومی

| صفحه | عنوان | مواد |
|--------|------------------|-------------|
| ۱..... | مبني | ماده اول: |
| ۱..... | اهداف | ماده دوم: |
| ۲..... | اصطلاحات | ماده سوم: |
| ۴..... | منع خشونت | ماده چهارم: |
| ۵..... | موارد خشونت | ماده پنجم: |
| ۷..... | حقوق مجنی عليها | ماده ششم: |
| ۸..... | مراجعه به ادارات | ماده هفتم: |

فصل دوم

تدابیر و قایوی و حمایوی

| | | |
|---------|---------------------------------------|---------------|
| ۹..... | مکلفیت وزارت امورزنان | ماده هشتم: |
| ۱۱..... | مکلفیت وزارت ارشاد، حج و اوقاف | ماده نهم: |
| ۱۲..... | مکلفیت وزارت های معارف و تحصیلات عالی | ماده دهم: |
| ۱۳..... | مکلفیت وزارت اطلاعات و فرهنگ | ماده یازدهم: |
| ۱۴..... | مکلفیت وزارت عدلیه | ماده دوازدهم: |
| ۱۵..... | مکلفیت وزارت امورداخله | ماده سیزدهم: |

| | |
|-------------------------------------|---------------|
| مکلفیت وزارت صحت عامه..... ۱۶ | ماده چهاردهم: |
| کمیسیون عالی منع خشونت ۱۶ | ماده پانزدهم: |
| وظایف و صلاحیت های کمیسیون ۱۸ | ماده شانزدهم: |

فصل سوم

احکام جزائی

| | |
|---|--------------------|
| تجاوز جنسی..... ۱۹ | ماده هفدهم: |
| مجبور نمودن به فحشاء..... ۲۱ | ماده هجدهم: |
| ضبط وثبت هویت مجنی علیها ونشر آن ۲۲ | ماده نوزدهم: |
| آتش زدن یا استعمال مواد کیمیای ۲۲ | ماده بیستم: |
| خودسوزی و خودکشی ۲۳ | ماده بیست و یکم: |
| جراحت و معلولیت ۲۴ | ماده بیست و دوم: |
| لت و کوب..... ۲۵ | ماده بیست و سوم: |
| خرید و فروش زن به منظور یا بهانه ازدواج..... ۲۵ | ماده بیست و چهارم: |
| بد دادن ۲۶ | ماده بیست و پنجم: |
| نکاح اجباری ۲۶ | ماده بیست و ششم: |
| ممانعت از حق ازدواج ۲۷ | ماده بیست و هفتم: |
| نکاح قبل از اکمال سن قانونی ۲۷ | ماده بیست و هشتم: |
| دشنام، تحقیر یا تخویف ۲۸ | ماده بیست و نهم: |
| آزار واذیت ۲۸ | ماده سی ام: |
| انزوای اجباری ۲۹ | ماده سی و یکم: |
| اجبار زن با اعتیاد به مواد مخدر ۲۹ | ماده سی و دوم: |

| | | |
|---------|--|-----------------|
| ۲۹..... | منع تصرف در ارث | ماده سی وسوم: |
| ۳۰..... | منع تصرف در اموال | ماده سی وچهارم: |
| | ممانعت از حق تعلیم، تحصیل، کار و دسترسی به | ماده سی وپنجم: |
| ۳۰..... | خدمات صحی | |
| ۳۱..... | کار اجباری | ماده سی و هشتم: |
| ۳۱..... | ازدواج با بیش از یک زن | ماده سی و هفتم: |
| ۳۲..... | نفی قرابت | ماده سی و هشتم: |
| ۳۲..... | تعقیب عدلی | ماده سی ونهم: |
| ۳۳..... | اشتراک در جرم | ماده چهلیم: |
| ۳۳..... | جبران خساره | ماده چهل ویکم: |

فصل چهارم

احکام نهائی

| | | |
|---------|-------------------------------|------------------|
| ۳۴..... | عدم تعلیق، عفو و تخفیف مجازات | ماده چهل ودوم: |
| ۳۴..... | ارجحیت | ماده چهل وسوم: |
| ۳۴..... | انفاذ | ماده چهل وچهارم: |

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

قانون منع خشونت

عليه زن

فصل اول

احکام عمومی

د بنځې پر عليه د

تاوتریخوالي د منع قانون

لومړی فصل

عمومي حکمونه

مبني

لومړۍ ماده:

دغه قانون د افغانستان د اساسي قانون د څلېريشتمې او څلور پنځوسمې مادو د حکمونو په رڼا کې وضع شوی دی.

موخې

دوه یمه ماده:

ددې قانون موخې عبارت دي له:

۱- د بنځې د شرعي او قانوني حقوقو تأمینول او د انساني کرامت ساتل.

۲- د کورنۍ د سلامت ساتل او د بنځې پر عليه د تاوتریخوالي مسبب د اسلام د سپېڅلي دين د حکمونو

مبني

ماده اول:

این قانون در روشنی احکام مواد بیست و چهارم و پنجاه و چهارم قانون اساسی افغانستان وضع گردیده است.

اهداف

ماده دوم:

اهداف این قانون عبارت اند از:

۱- تأمین حقوق شرعي وقانونی وحفظ کرامت انسانی زن.

۲- حفظ سلامت خانواده و مبارزه عليه رسوم، عرف و عادات مغایر احکام

- مغاير دود ، دستور او عادتونو پر عليه مبارزه.
- ۳- د تاو تريخوالي مجني عليها (زيانمنه شوې بنځې) يا تاو تريخوالي ته د مخامخې ملاتړ.
- ۴- د بنځې پر عليه له تاو تريخوالي څخه مخنيوی.
- ۵- د بنځې پر عليه د تاو تريخوالي په هکله د عامه پوهاوي او زده کړې تامينول.
- ۶- د بنځې پر عليه د تاو تريخوالي د جرم د مرتکب عدلي تعقيبول.
- دين مقدس اسلام مسيب خشونت عليه زن.
- ۳- حمايت مجني عليها (زن متضرر) يا معروض به خشونت.
- ۴- جلوگیری از خشونت عليه زن.
- ۵- تامين آگاهي و آموزش عامه در مورد خشونت عليه زن.
- ۶- تعقيب عدلي مرتکب جرم خشونت عليه زن.

اصطلاحگانې

درېيمه ماده:

پدې قانون کې لاندې اصطلاحگانې دغه مفاهيم افاده کوي:

۱- بنځه: له بالغو او نا بالغو انانو څخه عبارت ده.

۲- تاو تريخوالي: ددې قانون په پنځمه ماده کې د درج شوو اعمالو ارتکاب دی چې د بنځې شخصيت، جسم، مال او روان ته د زيان

اصطلاحات

ماده سوم:

اصطلاحات آتی در این قانون مفاهيم ذیل را افاده می نماید:

۱- زن : عبارت از اناث بالغ و نا بالغ میباشد.

۲- خشونت: ارتکاب اعمال مندرج ماده پنجم این قانون است که موجب صدمه به شخصيت، جسم، مال یا روان

موجب کپري.

زن می گردد.

۳- جنسي تیری (تجاوز): له اجبار او اکراه سره یو ځای له بالغې ښځې سره د زنا یا لواط د فعل ارتکاب یا له نا بالغې ښځې سره د هغه ارتکاب او یا د ښځې پر عفت او ناموس تیری دی.

۳- تجاوز جنسی: ارتکاب فعل زنا یا لواط بازن بالغ توام با اجبار واکراه یا ارتکاب آن با زن نا بالغ و یا تجاوز بر عفت و ناموس زن است.

۴- په بدو کې ورکول: د قتل، جنسي تیری یا له ناوړه دود، دستور او عادتونو څخه په پیروي په نورو احوالو کې د دیت یا سولې په بدل کې مېړه ته د ښځې ورکول دي.

۴- بد دادن: به شوهر دادن زن است در بدل دیت یا صلح به ارتباط قتل، تجاوز جنسی یا سایر احوال به پیروی از رسوم، عرف و عادات ناپسند.

۵- تحقیق: د هغو اعمالو او حرکاتو ارتکاب یا الفاظو استعمالول دي چې د ښځې د شخصیت د اهانت (کوچني کولو) موجب شي.

۵- تحقیق: ارتکاب اعمال و حرکات یا استعمال الفاظ است که موجب اهانت (کوچک ساختن) شخصیت زن گردد.

۶- تخویف: د هغو اعمالو او حرکاتو ارتکاب یا الفاظو استعمالول دي چې د ښځې د ویرې او ډار د رامنځ ته کېدو موجب شي.

۶- تخویف: ارتکاب اعمال و حرکات یا استعمال الفاظ است که موجب ایجاد رعب و ترس زن گردد.

۷- ځورول (آزار او اذیت): په هره وسیله یا هر ډول د هغو یا اعمالو او حرکاتو ارتکاب یا د الفاظو استعمال

۷- آزار و اذیت: ارتکاب اعمال و حرکات یا استعمال الفاظ یا به هر وسیله یا به هر نحوی است که

- دی چې د ښځې شخصیت، جسم او روان ته د زیان موجب شي.
- ۸- اجباري یوازي پرینودل: له شرعي محارمو سره د ښځې له لیدو او کتو څخه منع کول دي.
- ۹- وقایوي تدبیرونه: هغه عملي اقدامات دي چې تاو تریخوالي د عواملو د له منځه وړلو او د هغو له پېښېدو څخه د مخنیوي په منظور تر سره کېږي.
- ۱۰- ملاتړ کوونکي تدبیرونه: هغه عملي اقدامات دي چې د تاوتریخوالي له مجني علیها (زیانمن شوي) څخه د ملاتړ په منظور، نیول کېږي.

د تاوتریخوالي منع

خلورمه ماده:

تاوتریخوالي جرم دی، هېڅوک حق نلري د اوسېدنې په ځاي، دولتي یا غیر دولتي ادارې، مؤسسو، عامه ځایونو، نقلیه وسایطو یا نورو ځایونو کې د هغه مرتکب شي، د ارتکاب په صورت کې، ددې قانون د

- موجب صدمه به شخصیت، جسم و روان زن گردد.
- ۸- انزوای اجباري: ممانعت از دید و بازدید زن بامحارم شرعی می باشد.
- ۹- تدابیر وقایوي: اقدامات عملي است که به منظور امحای عوامل خشونت و جلوگیری از وقوع آن اتخاذ می گردد.
- ۱۰- تدابیر حمایتي: اقدامات عملي است که به منظور حمایت از مجني علیها (متضرر خشونت) اتخاذ می گردد.

منع خشونت

ماده چهارم:

خشونت جرم بوده، هېچ کس حق ندارد در محل سکونت، اداره دولتي یا غیر دولتي، مؤسسات، محلات عامه، وسایط نقلیه یا سایر محلات، مرتکب آن گردد، در صورت ارتکاب مطابق احکام این قانون مجازات می

حکمونو مطابق مجازا تېري.

گردد.

د تاوتریخوالي موارد

موارد خشونت

پنځمه ماده:

ماده پنجم:

د ښځې پر عليه د لاندې اعمالو

ارتکاب اعمال ذیل علیه زن ،

ارتکاب، تاوتریخوالي پېژندل کېږي:

خشونت شناخته میشود:

۱- جنسي تیری.

۱- تجاوز جنسي.

۲- فحشاء ته مجبورول.

۲- مجبور نمودن به فحشاء.

۳- د مجني عليها د هويت ضبطول

۳- ضبط و ثبت هويت

او ثبتول او د هغه خپرول په داسې

مجني عليها ونشر آن به

ترگه چې د هغې شخصيت ته زيان

نحويکه به شخصيت وی

ورسوي.

صدمه برساند .

۴- اور ورته کول يا د کيمياوي،

۴- آتش زدن يا استعمال مواد

زهري او يا نورو زيان رسوونکو

کيمياوي، زهري ويا ساير مواد

موادو استعمالول.

ضررناک.

۵- ځان سوځولو يا ځان وژني او يا

۵- مجبور نمودن به خود سوزی يا

د زهري موادو يا نورو زيان رسوونکو

خود کشي و يا استعمال مواد زهري

موادو استعمالولو ته مجبورول.

ياساير مواد ضررناک.

۶- مجروحول يا معلولول.

۶- مجروح يامعلول نمودن.

۷- وهل او ټکول.

۷- لت وکوب.

۸- د واده په منظور يا بهانه پېرل او

۸- خريد و فروش به منظور يابهانه

پلورل.

ازدواج.

۹- په بدو کې ورکول.

۹- بد دادن.

- ۱۰- اجباري نکاح.
- ۱۱- د واده له حق او يا د زوج د غوره کولو له حق څخه منع.
- ۱۲- د قانوني سن له بشپړېدو دمخه نکاح.
- ۱۳- بنکنځلې، تحقير او تخويف.
- ۱۴- څورول (ازارول او اذيت).
- ۱۵- اجباري يوازې پرېښودل (انزوا).
- ۱۶- د مخدرو موادو اعتياد ته د بنځي مجبورول.
- ۱۷- په ارث کې له تصرف څخه منع کول.
- ۱۸- په شخصي مالونو کې له تصرف څخه منع کول.
- ۱۹- د ښوونې، تحصيل، کار او روغتيايي خدمتونو ته د لاس رسې له حق څخه منع کول.
- ۲۰- اجباري کار.
- ۲۱- د مدني قانون په (۸۶) ماده کې د درج شوي حکم له په پام کې نيولو پرته، له يوې څخه له زياتو بنځو سره واده کول.
- ۱۰- نکاح اجباري.
- ۱۱- ممانعت از حق ازدواج ويا حق انتخاب زوج .
- ۱۲- نکاح قبل از اکمال سن قانوني.
- ۱۳- دشنام ، تحقير و تخويف.
- ۱۴- آزار و اذيت.
- ۱۵- انزواي اجباري.
- ۱۶- اجبار زن به اعتياد به مواد مخدر.
- ۱۷- منع تصرف در ارث.
- ۱۸- منع تصرف اموال شخصي.
- ۱۹- ممانعت از حق تعليم، تحصيل، کار و دسترسي به خدمات صحي.
- ۲۰- کار اجباري.
- ۲۱- ازدواج با بيش از يک زن بدون رعايت حکم مندرج ماده (۸۶) قانون مدني.

۲۲-د قرابت نفي كول.

د مجني عليها حقوق

شپږمه ماده:

د تاوتریخوالي مجني عليها د لاندې

حقوقو لرونکې ده:

۱-د قانون د حکمونو مطابق د

تاوتریخوالي د مرتکب عدلي تعقیبول.

۲-د هغې په موافقه حمایتي مرکز

یا د امن کور یا نورو خوندي ځایونو

ته لاس رسی.

۳-په وړیا توګه، بیړنیو روغتیايي

خدمتونو ته لاس رسی.

۴-د مدافع وکیل یا حقوقي مساعد

لړل.

۵-له جرمي عمل څخه د را پیدا

شوي زیان جبران.

۶-د نسبي موضوع محرمیت.

۷-نور هغه حقوق چې

په تقنیني سندونو کې اټکل

شويدي.

۲۲- نفي قرابت.

حقوق مجني عليها

ماده ششم:

مجني عليهاي خشونت دارای حقوق

ذیل می باشد:

۱- تعقیب عدلي مرتکب خشونت

مطابق احکام قانون.

۲- دسترسی به مرکز حمایتی یا

خانه امن یا سایر محلات مصون به

موافقه وی.

۳- دسترسی به خدمات صحی

عاجل طور رایگان.

۴- داشتن وکیل مدافع یا مساعد

حقوقي.

۵-جبران خساره ناشی از عمل

جرمي.

۶- محرمیت موضوع نسبي .

۷- سایر حقوق که در

اسناد تقنینی پیشینی گردیده

است.

ادارو ته مراجعه کول

اوومه ماده:

(۱) د تاوتریخوالي مجني عليها، پخپله يا يې خپلوان کولی شي د پوليسو او حقوقو ادارو، محکمو يا نورو اړوندو مراجعو ته په لیکلې توگه شکایت وکړي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې ادارې مکلفې دي، رسېدلی شکایت ثبت او د قانون د حکمونو مطابق هغه وڅېړي او د بنځو چارو وزارت په لیکلې توگه خبر کړي.

(۳) د بنځو چارو وزارت مکلف دی د تاوتریخوالي د مجني عليها يا يې د خپلوانو د لیکلې خبرتیا يا مستقیم شکایت له ترلاسه کولو وروسته، د تاوتریخوالي له مجني عليها سره د اړیکو د تأمینولو لپاره، لازم تدبیرونه ونیسي او عملي يې کړي.

(۴) څارنوالی او محکمه مکلف دي، د تاوتریخوالي قضیه په لومړیتوب

مراجعه به ادارات

ماده هفتم:

(۱) مجني عليهاي خشونت، خود يا اقارب وی می توانند به ادارات پوليس و حقوق، محاکم ياسايرمراجع ذيربط طور کتبی شکایت نمایند.

(۲) ادارات مندرج فقره (۱) این ماده مکلف اند، شکایت واصله را ثبت و مطابق احکام قانون آنرا رسیدگی نموده و وزارت امور زنان را طور کتبی مطلع سازند.

(۳) وزارت امور زنان مکلف است بعد از کسب اطلاع کتبی یا شکایت مستقیم مجني عليهاي خشونت یا اقاربش جهت تأمین ارتباط با مجني عليهاي خشونت تدابیر لازم را اتخاذ و عملی نماید.

(۴) څارنوالی و محکمه مکلف اند، قضیه خشونت را در اولویت قرار

داده و به اسرع وقت رسیدگی نمایند.

(۵) مسئولین مراجع مندرج فقره (۱) این ماده مکلف اند، حین رسیدگی شکایت واصله، طرز العمل سلوک خاص را که بدین منظور از طرف کمیسیون منع خشونت وضع میشود، رعایت نمایند.

فصل دوم

تدابیر و قایوی و حمایتی

مکلفیت وزارت امور زنان

ماده هشتم:

وزارت امور زنان مکلف است به منظور جلوگیری از خشونت علیه زنان، به همکاری سایر وزارت ها و ادارات دولتی و غیر دولتی و مؤسسات ذیربط، تدابیر و قایوی و حمایتی ذیل را اتخاذ نماید:

۱- انسجام فعالیت های ادارات دولتی و غیردولتی و مؤسسات عرضه

کپی ونیسی او په لنه وخت کې یې وڅېړي.

(۵) ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو مراجعو مسئولین مکلف دي، د رسیدلي شکایت د څېړنې په وخت کې، د خاص سلوک کړنلاره چې پدې منظور د تاوتریخوالي د منع د کمېسیون لخوا وضع کېږي، په پام کې ونیسي.

دوه یم فصل

وقایوی او حمایتی تدبیرونه

د بنځو چارو د وزارت مکلفیت

اتمه ماده:

د بنځو چارو وزارت مکلف دی د بنځو پر علیه له تاوتریخوالي څخه د مخنیوي په منظور، د نورو وزارتونو او دولتي او غیر دولتي ادارو او اړوندو مؤسسو په همکاری، لاندې وقایوی او حمایتی تدبیرونه ونیسي:

۱- له تاوتریخوالي څخه د مخنیوي په ډگر کې، د خدمتونو وړاندې

کننده خدمات در عرصه جلوگیری از خشونت و تأمین هماهنگی میان آنها.

۲- بلند بردن سطح آگاهی مرد و زن از حقوق و وجایب شرعی و قانونی آنها.

۳- فراهم نمودن زمینه حفاظت و نگهداری مجنی علیهای خشونت یا معروض به آن در مرکز حمایتی و یا در صورت عدم موجودیت در سایر محلات مصون مربوط، نظارت و واریسی از آن.

۴- تدویر سیمینارها، ورکشاپ ها، کنفرانس ها و سایر برنامه های آموزشی جهت بلند بردن سطح آگاهی عامه و شناسائی موارد خشونت و عواقب ناشی از آن برای کارکنان ادارات دولتی و غیر دولتی، مؤسسات، ساکنین محلات و روستا ها و دریافت راه حل ها.

۵- توضیح و تشریح عوامل خشونت

کونکو دولتی او غیر دولتی ادارو او مؤسسو د فعالیتونو سمون او د هغو تر منخ د هم غری-تأمینول.

۲- د هغوی له شرعی او قانونی حقوقو او وجایبو خخه د بنخې او نارینه د پوهاوي د کچې لوړول.

۳- په حمایتوي مرکز یا د هغه نه موجودیت په صورت کې په نورو اړوندو خوندي ځایونو کې د تاوتریخوالي مجنی علیها یا هغه ته مخامخ د حفاظت او ساتنې د زمینې برابرول، او د هغه څارنه او رسیدگي.

۴- د عامه پوهې د سطحې د لوړولو او د تاوتریخوالي د مواردو او له هغو خخه د راپیدا شوو پایلو د پېژندنې لپاره د دولتی او غیر دولتی ادارو، مؤسسو کارکونکو، ځایي او دکلیو اوسېدونکو ته د سیمینارونو، ورکشاپونو، کنفرانسونو او نورو زده کړه ییزو برنامه جوړول او د حل د لارو پیدا کول.

۵- د اړوندو خپرونو له لارې د

شرع او قانون په حکمونو مستند د تاوتریخوالي او له هغه څخه د راپیدا شوو پایلو د عواملو توضیح او تشریح کول.

وعواقب ناشی از آن مستند به احکام شرع و قانون از طریق نشرات مربوط.

۶- د اړوندو غیر دولتي ادارو او مؤسسو د زده کړه ییزو برنامو او کاري ظرفیت له تطبیق څخه ډاډ ترلاسه کول.

۶- حصول اطمینان از تطبیق برنامه های آموزشی و ظرفیت کاری ادارات غیر دولتی و مؤسسات ذیربط.

د ارشاد، حج او اوقافو وزارت مکلفیت

نهمه ماده:

د ارشاد، حج او اوقافو وزارت مکلف دی، له تاوتریخوالي څخه د مخنیوي په منظور، لاندې وقایوې تدبیرونه ونیسي:

۱- د نارینه وو او ښځو د شرعي حقوقو او وجایو په اړه د موعظو او ویناوو د کولو لپاره د منظمو برنامو ترتیبول او د جوماتونو او تکایاوو (حسینيو) د ملا امامانو، خطیبانو او واعظانو په واسطه د هغو اجراء او له تطبیق څخه یې ډاډ ترلاسه کول.

مکلفیت وزارت ارشاد، حج واوقاف

ماده نهم:

وزارت ارشاد، حج و اوقاف مکلف است به منظور جلوگیری از خشونت، تدابیر و قایوې ذیل را اتخاذ نماید:

۱- ترتیب برنامه های منظم جهت ایراد موعظه ها و خطابه ها در رابطه به حقوق و وجایب شرعی مردان و زنان و اجرای آن توسط ملا امامان، خطباء و واعظان مساجد و تکایا (حسینیه ها) و حصول اطمینان از تطبیق آن.

- ۲- ملامامانو، خطیبانو او واعظانو ته د سیمینارونو، ورکشاپونو او کنفرانسونو جوړول.
- ۳- د اړوندو خپرونو له لارې د شرع او قانون په حکمونو مستند د تاوتریخوالي او له هغه څخه د را پیدا شوو پایلو د عواملو توضیح کول او تشریح کول.
- د پوهنې او لوړو زده کړو د وزارتونو مکلفیت
- لسمه ماده:
- د پوهنې او لوړو زده کړو وزارتونه مکلف دي، له تاوتریخوالي څخه د مخنیوي په منظور، لاندې تدبیرونه ونیسي:
- ۱- په اړوند درسي او تحصیلي نصاب کې د تاوتریخوالي او له هغه څخه د را پیدا شوو پایلو او له تاوتریخوالي څخه د مخنیوي د څرنگوالي اړوندو موضوعگانو ته ځای ورکول.
- ۲- اړوندو کارکوونکو، زده کړو، ورکشاپونو، سیمینارونو، ورکشاپونو او کنفرانسونو په اړوندو عواملو توضیح کول او تشریح کول.
- مکلفیت وزارت های معارف و تحصیلات عالی
- ماده دهم:
- وزارت های معارف و تحصیلات عالی مکلف اند، په منظور جلوگیری از خشونت تدابیر و قایمې ذیل را اتخاذ نمایند:
- ۱- گنجاندن موضوعات مربوط به خشونت و عواقب ناشی از آن و چگونگی جلوگیری از خشونت در نصاب درسی و تحصیلي مربوط.
- ۲- تدویر سیمینار ها، ورکشاپ ها

و کنفرانس ها برای کارکنان، متعلمین و محصلین مربوط.

۳- اتخاذ تدابیر لازم به منظور جلوگیری از وقوع خشونت در محیط تعلیمی و تحصیلی مربوط.

۴- توضیح و تشریح عوامل خشونت و عواقب ناشی از آن مستند به احکام شرع و قانون از طریق نشرات مربوط.

مکلفیت وزارت اطلاعات

و فرهنگ

ماده یازدهم:

وزارت اطلاعات و فرهنگ مکلف است به منظور جلوگیری از خشونت تدابیر و قایوی ذیل را اتخاذ نماید:

۱- تنظیم و نشر برنامه های رادیویی و تلویزیونی در مورد عوامل خشونت و عواقب ناشی از آن و نشر مطالب مربوط در

کونکوا و محصلینو ته د سیمینارونو، ورکشاپونو او کنفرانسونو جوړول.

۳- په اړوند بنوونیز او تحصیلي چاپیریال کې د تاوتریخوالي له پېښېدو څخه د مخنیوي په منظور، د لازمو تدبیرونو نیول.

۴- د اړوندو خپرونو له لارې د شرع او قانون په حکمونو مستند د تاوتریخوالي او له هغه څخه د را پیدا شوو پایلو د عواملو توضیح او تشریح کول.

د اطلاعاتو او فرهنگ وزارت

مکلفیت

یوولسمه ماده:

د اطلاعاتو او فرهنگ وزارت مکلف دی، له تاوتریخوالي څخه د مخنیوي په منظور لاندې وقایوي تدبیرونه و نیسي:

۱- د تاوتریخوالي د عواملو او له هغه څخه د را پیدا شوو پایلو په هکله د رادیويي او تلویزیوني برنامو تنظیمول او خپرول او په ورځپاڼو،

مطالبو خپرول. اخبار او جرایدو کي د اړوندو روز نامه ها ، اخبار و جراید.

۲- د ترلاس لاندې رسنیو له لارې د تاوتریخوالي به منع پورې د اړوندو مطالبو د خپرولو او نشر لپاره د وزارتونو، دولتي ادارو او نورو حقيقي او حکمي اشخاصوته د زمينې برابرول.

۳- د ټولنيزو رسنیو له لارې د تاوتریخوالي د رواجونکو برنامه له خپریدو او نشر څخه مخنیوي.

د عدلیې وزارت مکلفیت

دوولسمه ماده:

د عدلیې وزارت مکلف دی له تاوتریخوالي څخه د مخنیوي په منظور لاندې وقایوي تدبیرونه ونیسي:

۱- له شرعي او قانوني حقوقو څخه، د نارینه او ښځې د پوهي د کچې لوړول.

۲- تر توقیف، حجز او حبس لاندې نارینه او ښځو ته د اړوندو مسئولینو

۲- فراهم نمودن زمينه برای وزارت ها و ادارات دولتی وسایراشخاص حقيقي یا حکمی جهت پخش ونشر مطالب مربوط به منع خشونت از طریق رسانه های تحت اثر.

۳- جلوگیری از نشر و پخش برنامه های ترویج کننده خشونت از طریق رسانه های همگانی.

مکلفیت وزارت عدلیه

ماده دوازدهم:

وزارت عدلیه مکلف است به منظور جلوگیری از خشونت تدابیر وقایوی و حمایتی ذیل را اتخاذ نماید:

۱- بلند بردن سطح آگاهی زن و مرد از حقوق و واجبات شرعی و قانونی آنها.

۲- فراهم نمودن زمینه توضیح و تشریح مطالب مربوط به عوامل

خشونت و عواقب ناشی از آن برای مردان و زنان تحت توقیف، حجز و حبس از طریق مسئولین مربوط و سایر سازمانهای اجتماعی ذیربط.

۳- تدویر سیمینارها و ورکشاپها جهت آگاهی کارکنان ادارات حقوق و مساعدت های حقوقی از احکام این قانون و فراهم نمودن زمینه تطبیق بهتر آن.

۴- توظیف مساعد حقوقی در صورت تقاضای مجنی علیهای خشونت.

مکلفیت وزارت امور داخله

ماده سیزدهم:

وزارت امور داخله مکلف است به منظور جلوگیری از خشونت در تمام محلات عامه تدابیر و قایوی و حمایتی را اتخاذ و عملی نماید.

مکلفیت وزارت صحت عامه

او نورو اړوندو ټولنيزو سازمانونو له لارې، د تاوتریخوالي په عواملو او له هغه څخه د راپیدا شوو پایلو پورې د اړوندو مطالبو د توضیح کولو او تشریح د زمینی برابرول.

۳- ددې قانون له حکمونو څخه د حقوقو او حقوقي مرستو د ادارو د کارکوونکو د پوهې لپاره د سیمینارونو او ورکشاپونو جوړول او د هغود تطبیقولو د بڼې زمینی برابرول.

۴- د تاوتریخوالي مجنی علیها د غوښتنې په صورت کې د حقوقي مساعد توظیفول.

د کورنیو چارو وزارت مکلفیت

دیارلسمه ماده:

د کورنیو چارو وزارت مکلف دی، له تاوتریخوالي څخه د مخنیوي په منظور، په ټولو عامه ځایونو کې وقایوي او حمايوي تدبیرونه و نیسي او عملی یې کړي.

د عامې روغتیا وزارت مکلفیت

خوارلسمه ماده:

د عامې روغتيا وزارت مكلف دى، د تاوتریخوالي مجني عليها د بېړنۍ او وړيا درملنې او تداوى په منظور، په اړوندو روغتيابي مركزونو كې اغېزمن او عملي تدبيرونه و نيسي او د هغو له څرنګوالي څخه د بنسټو چارو وزارت ته رپوټ ورکړي.

د خشونت د منع عاليکمپسيون

پنځلسمه ماده:

د تاوتریخوالي د جرمونو پر عليه د اغېزمنې مبارزې او پدې برخه كې د اړوندو دولتي او غير دولتي ادارو او مؤسسو تر منځ د هم غړۍ د تامينېدو په منظور، د بنسټو چارو د وزير تر رياست لاندې د بنسټي پر عليه د تاوتریخوالي د منع عالي کمپسيون، په لاندې تركيب جوړېږي:

۱- د لوئي څارنوالۍ مرستيال.

۲- د كورنيو چارو وزارت معين.

ماده چهاردهم:

وزارت صحت عامه مكلف است به منظور معالجه و تداوى عاجل و رايجان مجني عليهاى خشونت در مراكز صحى مربوط، تدابير مؤثر و عملي را اتخاذ واز چگونگى آن به وزارت امور زنان گزارش دهد.

کمپسيون عالي منعخشونت

ماده پانزدهم:

به منظور مبارزه مؤثر عليه جريمې خشونت و تامين هماهنگى ميان ادارات دولتي و غير دولتي و مؤسسات ذي ربط در زمينه، کمپسيون عالي منع خشونت عليه زن تحت رياست وزير امور زنان به تركيب ذيل ايجاد مي گردد:

۱- مرستيال لوى څارنوالۍ.

۲- معين وزارت امور داخله.

- ۳-د عدلیې وزارت معین.
 ۳- معین وزارت عدلیه.
- ۴-د عامې روغتیا وزارت معین.
 ۴- معین وزارت صحت عامه.
- ۵-د اطلاعاتو او فرهنگ وزارت معین.
 ۵- معین وزارت اطلاعات و فرهنگ.
- ۶-د پوهنې وزارت معین.
 ۶- معین وزارت معارف.
- ۷- د لوړو زده کړو وزارت معین.
 ۷- معین وزارت تحصیلات عالی.
- ۸-د کار او ټولنیزو چارو، شهیدانو او معلولینو وزارت معین.
 ۸- معین وزارت کار و اموالو اجتماعي، شهداء و معلولين.
- ۹-د ارشاد، حج او اوقافو وزارت معین.
 ۹- معین وزارت ارشاد، حج و اوقاف.
- ۱۰-د افغانستان د بشر د حقوقو د خپلواک کمېسیون غړی.
 ۱۰- عضو کمیسیون مستقل حقوق بشر افغانستان.
- ۱۱-د کابل ولایت د فامیلی اختصاصي محکمې رئیس.
 ۱۱- رئیس محکمه اختصاصی فامیلی ولایت کابل.
- ۱۲-د مدافع وکیلانو د خپلواکې ټولني (انجمن) رئیس.
 ۱۲- رئیس انجمن مستقل وکلای مدافع.

د کمېسیون دندې اوواکونه

شپاړسمه ماده:

(۱) د بنځو پر علیه د تاوتریخوالي د منع عالی کمېسیون لاندې دندې او

وظایف و صلاحیت هایکمیسیون

ماده شانزدهم:

(۱) کمیسیون عالی منع خشونت علیه زن دارای وظایف و صلاحیت

واکونه لري:

۱- په هېواد کې د تاوتریخوالي د ارتکاب د عواملو مطالعه او ارزونه او د هغو د لرې کولو لپاره د وقایوي تدبیرونو نیول.

۲- د تاوتریخوالي له ارتکاب څخه د مخنیوي په منظور، د عامه تبلیغاتي او پوهناوي د پروگرامونو طرح کول.

۳- د تاوتریخوالي پر علیه د مبارزې په کار کې د اړوندو دولتي او غیر دولتي ادارو د فعالیتونو د هم غږي کولو تأمینول.

۴- د تاوتریخوالي د جرمونو د احصائېي او ارقامو راټولول.

۵- ددې قانون د حکمونو د تعدیل په اړه د وړاندیز وړاندې کول.

۶- ددې قانون د حکمونو د بڼه تطبیق په منظور، د مقرر وړاندیز او د اړوندو لایحو او کړنلارو وضع کول.

۷- له پولیسو، څارنوالی او محکمې

های ذیل می باشد:

۱- مطالعه و ارزیابی عوامل ارتکاب خشونت در کشور و اتخاذ تدابیر و قایوی جهت رفع آن.

۲- طرح پروگرام های تبلیغاتی و آگاهی عامه به منظور جلوگیری از ارتکاب خشونت.

۳- تأمین هماهنگی فعالیت های ادارات دولتی و غیر دولتی ذی ربط در امر مبارزه علیه خشونت.

۴- جمع آوری احصائیه و ارقام جرایم خشونت.

۵- ارائه پیشنهاد مبنی بر تعدیل احکام این قانون.

۶- پیشنهاد مقرر و وضع لوائح و طرز العمل های مربوط به منظور تطبیق بهتر احکام این قانون.

۷- مطالبه معلومات در مورد

قضایای خشونت از پولیس، څارنوالی
ومحکمه.

۸- ترتیب گزارش سالانه
اجراآت درمورد خشونت وارائه آن
به شورای وزیران.

۹- سایر وظایفی که از طرف
حکومت محول می شود.

(۲) طرز فعالیت کمیسیون توسط
لایحه ۱۰۱ که از طرف کمیسیون
تصویب می شود، تنظیم می گردد.

فصل سوم

احکام جزائی

تجاوز جنسی

ماده هفدهم:

(۱) شخصی که مرتکب تجاوز
جنسی بر زن بالغ گردد، با
نظرداشت حکم مندرج ماده
(۴۲۶) قانون جزاء به حبس دوام
و در صورت فوت مجنی علیها
به اعدام محکوم می
گردد.

(۲) شخصی که مرتکب تجاوز

څخه د تاوتریخوالي د قضیو په هکله
د معلوماتو غوښتل.

۸- د تاوتریخوالي په هکله د کلنیو
اجراآتو د رپوټ ترتیبول اود وزیرانو
شوري ته د هغه وړاندې کول.

۹- نورې هغه دندې چې د حکومت
لخوا سپارل کېږي.

(۲) د کمپسیون د فعالیت ډول د
هغې لایحې په واسطه چې د کمپسیون
لخوا تصویبېږي، تنظیمېږي.

درېیم فصل

جزایي حکمونه

جنسي تجاوز

اوولسمه ماده:

(۱) هغه شخص چې پر بالغه ښځه
باندي د جنسي تیری مرتکب شي، د
جزاء د قانون په (۴۲۶) ماده کې د
درج شوي حکم له په پام کې نیولو
سره په دوام حبس او د مجني علیها
د مړینې په صورت کې په اعدام
محکومېږي.

(۲) هغه شخص چې پر نابالغه ښځه

جنسی بر زن نابالغ گردد، بانظر داشت حکم مندرج ماده (۴۲۶) قانون جزاء، به حد اکثر حبس دوام و در صورت فوت مجنی علیها به اعدام محکوم می گردد.

(۳) در حالات مندرج فقره های (۱ و ۲) این ماده مرتکب به پرداخت وجه معادل مهر مثل به حیث جبران خساره به مجنی علیها نیز محکوم می گردد.

(۴) شخصی که مرتکب تجاوز به عفت و ناموس زن گردد، ولی تجاوز وی منجر به فعل زنا یا لواط نگردد (تفخیز، مساحقه یا امثال آنرا مرتکب گردد)، حسب احوال به حبس طویل که از هفت سال بیشتر نباشد، محکوم می گردد.

(۵) هرگاه مجنی علیهای جرم مندرج فقره (۴) این ماده به سن (۱۸) سالگی نرسیده یا مرتکب

باندې د جنسي تیری مرتکب شي، که د جزاء د قانون په (۴۲۶) ماده کې د درج شوي حکم له په پام کې نیولو سره د دوام حبس په اکثر حد او د مجني علیها د مړینې په صورت کې په اعدام محکومېږي.

(۳) ددې مادې په (۱ او ۲) فقره کې په درج شوو حالاتو کې مرتکب د زیان د جبران په توګه مجني علیها ته د مثل د مهر د معادل وجهې په ورکولو محکومېږي.

(۴) هغه شخص چې د بنځې پر عفت او ناموس باندې د تیری مرتکب شي، خو د هغه تیری د زنا او لواط په فعل تمام نشي (تفخیز، مساحقي یا هغو ته د ورته مرتکب شي)، له احوالو سره سم په اوږدو حبس چې له اوو کلونو څخه زیات نه وي، محکومېږي.

(۵) که چېرې ددې مادې په (۴) فقره کې د درج شوي جرم مجني علیها (۱۸) کلني سن ته رسېدلې نه

جرم، اقارب تا درجه سوم، مربی، معلم، مستخدم یا طبیب مجنی علیها بوده و یا به نحوی بالای مجنی علیها نفوذ و اختیار داشته باشد، فاعل حسب احوال به حبس طویل که از ده سال بیشتر نباشد، محکوم می گردد.

مجبور نمودن به فحشاء

ماده هجدهم:

(۱) شخصی که زن بالغ را مجبور به فحشاء نماید، حسب احوال به حبس طویل که از هفت سال کمتر نباشد، محکوم می گردد.

(۲) هرگاه مجنی علیهای جرم مندرج فقره (۱) این ماده زن نابالغ باشد، مرتکب حسب احوال به حبس طویل که از ده سال کمتر نباشد، محکوم می گردد.

وي، يا د جرم مرتكب تر درېمي درجې پورې خپلوان، مربی، نبوونکی، مستخدم يا د مجني علیها طبیب وي او يا په يو ډول پر مجني علیها باندې نفوذ او اختیار ولري، فاعل له احوالو سره سم په اوږدو حبس چې له لسو کلونو څخه زیات نه وي، محکومېږي.

فحشاء ته مجبورول

اتلسمه ماده:

(۱) هغه شخص چې بالغه ښځه فحشاء ته مجبوره کړي، له احوالو سره سم په اوږدو حبس چې له اوو کلونو څخه لږ نه وي، محکومېږي.

(۲) که چېرې ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي جرم مجني علیها نا بالغه ښځه وي، مرتکب له احوالو سره سم په اوږدو حبس چې له لسو کلونو څخه لږ نه وي، محکومېږي.

د مجني عليها د هويت ضبطولاو ثبتول او د هغه خپرول

نولسمه ماده:

هغه شخص چې د جنسي تيری او په فحشاء د اجبار جرمونو د مجني عليها هويت ضبط او ثبت يا يې د قانون له حکم پرته افشاء او يا يې تصويرونه خپاره کړي، پداسې توگه چې شخصيت ته يې زيان ورسوي، له احوالو سره سم په متوسط حبس چې له دريو کلونو څخه لږ نه وي، محکومېږي.

اور اچونه او د کيمياوي موادواستعمال

شلمه ماده:

(۱) هغه شخص چې بنځي ته اور واچوي يا يې پر بدن باندې کيمياوي يا زهري او يا نور ضررناک مواد چې د تبي کېدو يا معلوليت موجب شي، استعمال کړي يا زهري مواد پر هغې و خوري او يا يې په بدن کې زرق کړي، له احوالو سره سم په

ضبط و ثبت هويت مجني عليهاونشر آن

ماده نهم:

شخصی که هويت مجني عليها جرایم تجاوز جنسی و اجبار به فحشا را ضبط و ثبت یا بدون حکم قانون افشاء ویا تصاویر آنرا نشر نماید، به نحویکه به شخصیت وی صدمه برساند، حسب احوال به حبس متوسط که از سه سال کمتر نباشد، محکوم می گردد.

آتش زدن یا استعمال موادکیمیاوی

ماده بیستم:

(۱) شخصیکه زن را آتش بزند یا بر بدن وی مواد کیمیاوی یا زهري و یا سایر مواد ضررناک را که موجب جراحت یا معلولیت گردد، استعمال نماید یا مواد زهري را به وی بخوراند و یا در بدن وی زرق نماید، حسب احوال به حبس طویل

که از ده سال کمتر نباشد، محکوم می گردد.

(۲) درحالت مندرج فقره (۱) این ماده هرگاه هدف از ارتکاب اعمال مذکور، ایجاد رعب و وحشت در جامعه به منظور حرمان زنان از حقوق مدنی باشد و یا منجر به مرگ مجنی علیها گردد، مرتکب حسب احوال به حبس دوام یا اعدام محکوم می گردد.

خود سوزی و خود کشی

ماده بیست و یکم:

هرگاه زن به اثر خشونت مجبور به خودسوزی یا خود کشی و یا استعمال مواد کیمیای یا زهری و یاسایر مواد ضررناک به خود گردد، عامل خشونت در صورت مجروحیت و معلولیت مجنی علیها به حبس متوسط و در صورت مرگ مجنی علیها، حسب احوال به حبس طویل که از ده

او رده حبس چپ له لسو کلونو خنجه لپ نه وي، محکومېږي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې په درج شوي حالت کې که چېرې د نوموړو اعمالو د ارتکاب موخه له مدني حقوقو څخه د بنځو د حرمان په منظور په ټولنه کې د وېرې او ډار را منځته کول وي او يا د مجني عليها په مړينه تمام شي، مرتکب له احوالو سره سم په دوام حبس يا اعدام محکومېږي.

ځان سوځونه او ځان وژنه

یوویشتمه ماده:

که چېرې بنځه د تاوتریخوالي له امله په ځان سوځولو یا ځان وژنه او یا د کیمیایي یا زهري موادو او یا ځانته د نورو ضررناکو موادو په استعمالولو مجبوره شي، د تاوتریخوالي عامل د مجني عليها د ټپي کېدو او معلولیت په صورت کې په متوسط حبس او د مجني عليها د مړینې په صورت کې، له احوالو سره

سم په اوږده حبس چې له لسو کلونو څخه زیات نه وي، محکومېږي.

تپ او معلولیت

دوه ویستمه ماده:

(۱) هغه شخص چې بنځه تر ضرب او جرحي لاندې ونیسي، له احوالو سره سم او د جرم د شدت او خفت له په پام کې نیولو سره د جزاء د قانون په (۴۰۷ څخه تر ۴۱۰) مادو کې د درج شوو حکمونو مطابق مجازاتېږي.

(۲) که چېرې ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي اعمال، د مجني عليها په مړینه تمام شي، مرتکب له احوالو سره سم د جزا د قانون په (۳۹۵ څخه تر ۳۹۹) مادو کې درج په اټکل شوې جزاء محکومېږي.

وهل او ټکول

در ویستمه ماده:

هغه شخص چې بنځه تر وهلو او ټکولو لاندې ونیسي خو پر تپي

سال بیشتر نباشد، محکوم می گردد.

جراحت و معلولیت

ماده بیست و دوم:

(۱) شخصی که زن را مورد ضرب و جرح قرار دهد، حسب احوال و بانظرداشت شدت و خفت جرم مطابق احکام مندرج مواد (۴۰۷ الی ۴۱۰) قانون جزا مجازات می گردد.

(۲) هرگاه اعمال مندرج فقره (۱) این ماده منجر به مرگ مجنی عليها گردد، مرتکب حسب احوال به جزای پیشبینی شده مندرج مواد (۳۹۵ الی ۳۹۹) قانون جزاء محکوم می گردد.

لت و کوب

ماده بیست و سوم:

شخصی که زن را مورد لت و کوب قرار دهد ولی منجر به جراحت یا

معلولیت وی نگرده، حسب احوال به حبس قصیر که از سه ماه بیشتر نباشد، محکوم می گردد.

خرید و فروش زن به منظور یا

بها نه ازدواج

ماده بیست و چهارم:

شخصی که زن را به منظور یابها نه ازدواج به فروش رساند یا خریداری یا در آنها وساطت نماید، حسب احوال به حبس طویل که از ده سال بیشتر نباشد، محکوم می گردد.

بد دادن

ماده بیست و پنجم:

(۱) شخصی که زن را به نام بد دادن به نکاح بدهد یا بگیرد، مرتکب حسب احوال به حبس طویل که از ده سال بیشتر نباشد، محکوم می گردد.

کېدو یا معلولیت یې تمام نشي، له احوالو سره سم په لنډه حبس چې له درې میاشتو څخه زیات نه وي، محکومېږي.

د واده په منظور یا بهانه د بنځې

پېرل او پلورل

څلېرېشتمه ماده:

هغه شخص چې بنځه د واده په منظور یا بهانه و پلوري یا یې وپېري یا په هغو کې وساطت وکړي، له احوالو سره سم په اوږده حبس چې له لسو کلونو څخه زیات نه وي، محکومېږي.

په بدو کې ورکول

پنځه ویشتمه ماده:

(۱) هغه شخص چې په بدو کې د ورکولو په نوم بنځه په نکاح ورکړي یا یې وکړي، په اوږده حبس چې له لسو کلونو څخه زیات نه وي، محکومېږي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې په درج شوي حالت کې ډیځل اشخاص (شاهد، وکیل، مصلح او عاقد) هر یو له احوالو سره سم په متوسط حبس محکوم او د نکاح عقد، په بدو کې د ورکړل شوي بنځي د غوښتنې په صورت کې، د قانون د حکمونو مطابق فسخ کېږي.

اجباري نکاح

شپږويشتمه ماده:

که چېرې یو شخص، هغه بنځه چې د واده قانوني سن یې بشپړ کړی، د هغې له رضائیت پرته کوژده یا یې واده کړي، له احوالو سره سم په متوسط حبس چې له دوو کلونو څخه لږ نه وي محکوم او کوژده او نکاح د قانون د حکمونو مطابق فسخ کېږي.

د واده له حق څخه ممانعت

اوو ویشتمه ماده:

که چېرې شخص د بنځې د واده خنډ وگرځي یا د مېرۍ (زوج) د غوره کولو حق له هغې څخه سلب

(۲) درحالت مندرج فقره (۱) این ماده اشخاص ډیځل (شاهد، وکیل، مصلح و عاقد)، هریک حسب احوال به حسب متوسط، محکوم و عقد نکاح در صورت مطالبه زن بد داده شده مطابق احکام قانون فسخ می گردد.

نکاح اجباري

ماده بیست و ششم:

هرگاه شخص، زنی را که سن قانونی ازدواج را تکمیل نموده بدون رضایت وی نامزد یا به عقد نکاح درآورد، حسب احوال به حسب متوسط که از دو سال کمتر نباشد محکوم، نامزدی و نکاح مطابق احکام قانون فسخ میگردد.

ممانعت از حق ازدواج

ماده بیست و هفتم:

هرگاه شخص مانع ازدواج زن گردد یا حق انتخاب زوج را از وی سلب

کړي، له احوالو سره سم په قصير
حبس محکومېږي.

د قانوني سن له بشپړېدو دمخه

نکاح

اته ويستمه ماده:

که چېرې شخص هغه بنځه چې د
واده قانوني سن يې نه وي بشپړ
کړی او د مدني قانون په (۷۱) ماده
کې د درج شوي حکم له په پام کې
نيولو پرته يې د نکاح په عقد کې
راولي، له احوالو سره سم په متوسط
حبس چې له دوو کلونو څخه لږ نه
وي، محکومېږي او نکاح د بنځې د
غوښتنې په صورت کې د قانون د
حکمونو مطابق فسخ کېږي.

بنکنځلي، تحقير يا تخويف

نهه ويستمه ماده:

هغه شخص چې بنځې ته بنکنځل
وکړي يا يې تحقير او يا تخويف
کړي، له احوالو سره سم په قصير
حبس چې له دريو مياشتو څخه لږ نه
وي، محکومېږي.

نماید، حسب احوال به حبس قصير
محکوم می گردد.

نکاح قبل از اکمال سن

قانوني

ماده ويستمه وهشتم:

هرگاه شخص زن را که سن قانونی
ازدواج را تکميل نه نموده و بدون
رعایت حکم مندرج
ماده (۷۱) قانون مدنی به
عقد نکاح درآورد،
حسب احوال به حبس متوسط
که ازدوسال کمترنباشد،
محکوم ونکاح درصورت
مطالبه زن، مطابق احکام قانون
فسخ می گردد.

دشنام، تحقير يا تخويف

ماده ويستمه ونهم:

شخصی که زن را دشنام دهد يا
تحقير ويا تخويف نمايد، حسب
احوال به حبس قصير که ازسه ماه
کمتر نباشد، محکوم
می گردد.

آزار او اذيت

دپرشمه ماده:

(۱) هغه شخص چې د بنځې د ازار او اذيت مرتكب شي، له احوالو سره سم په قصير حبس چې له دريو مياشتو څخه لږ نه وي، محكومېږي.

(۲) که چېرې ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوی جرم له موقف او مقام څخه په گټې اخستني سره ارتکاب شي، مرتكب له احوالو سره سم په قصير حبس چې له شپږو مياشتو څخه لږ نه وي، محكومېږي.

اجباري انزوا

يو دپرشمه ماده:

هغه شخص چې بنځه انزوا (يو ازيټوب) ته مجبوره کړي، له احوالو سره سم په قصير حبس چې له دريو مياشتو څخه زيات نه وي، محكومېږي.

آزار واذيت

ماده سي ام:

(۱) شخصي که مرتكب آزار واذيت زن گردد، حسب احوال به حبس قصير که از سه ماه کمتر نباشد، محكوم می گردد.

(۲) هرگاه جرم مندرج فقره (۱) اين ماده با استفاده از موقف ومقام ارتکاب يابد، مرتكب حسب احوال به حبس قصير که از شش ماه کمتر نباشد، محكوم می گردد.

انزواى اجبارى

ماده سي وي کم:

شخصي که زن را به انزوا مجبور نمايد، حسب احوال به حبس قصير که از سه ماه بيشتتر نباشد، محكوم می گردد.

د مخدرو موادو اعتیاد ته دبنځي مجبورول

دوه دېرشمه ماده:

هغه شخص چې بنځه د مخدرو موادو اعتیاد ته مجبوره کړي، په قصير حبس چې له درې میاشتو څخه زیات نه وي، محکومېږي.

په ارث کې له تصرف څخه منعکول

دري دېرشمه ماده:

هغه شخص چې بنځه، دهغي د مورث په متروکه کې د تصرف خنډ شي، دهغي د شرعي وناوې د پرېښود برسېره، له احوالو سره سم په قصير حبس چې له يوې میاشتې څخه زیات نه وي، محکومېږي.

په مالونو کې له تصرف څخهمنع کول

څلور دېرشمه ماده:

هغه شخص چې د بنځي شخصي مالونه تصرف يا هغه له تصرف څخه

اجبار زن به اعتیاد به موادمخدر

ماده سی و دویم:

شخصی که زن را مجبور به اعتیاد به مواد مخدر نماید، به حبس قصير که از سه ماه بیشتر نباشد، محکوم می گردد.

منع تصرف درارث

ماده سی و سوم:

شخصی که مانع تصرف زن در متروکه مورث وی گردد، بر علاوه واگذاری سهم شرعی وی، حسب احوال به حبس قصير که از یک ماه بیشتر نباشد، محکوم می گردد.

منع تصرف دراموال

ماده سی و چهارم:

شخصی که اموال شخصی زن را تصرف یا او را از تصرف

درآن منع نماید، حسب احوال به حبس قصیر که از سه ماه بیشتر نباشد، محکوم و مال به تصرف زن گذاشته می شود.

ممانعت از حق تعلیم، تحصیل، کار و دسترسی به خدمات

صحی

ماده سی و پنجم:

شخصی که زن را از حق تعلیم، تحصیل، کار، دسترسی به خدمات صحی یا استفاده از سایر حقوق مندرج قوانین مانع گردد، حسب احوال به حبس قصیر که از شش ماه بیشتر نباشد، محکوم می گردد.

کار اجباری

ماده سی و ششم:

شخصی که زن را به کار اجباری و ادار نماید، علاوه بر جبران خساره، حسب احوال به

په هغو کې منع کړي، له احوالو سره سم په قصیر حبس چې له دریو میاشتو څخه زیات نه وي، محکوم او مال د بنځي په تصرف کې ورکول کېږي.

د ښوونې، تحصیل، کار او روغتیايي خدمتونو ته د لاس

رسی له حق څخه ممانعت

پنځه دېرشمه ماده:

هغه شخص چې بنځه دښوونې، تحصیل، کار، روغتیايي خدمتونو د لاس رسی د حق او په قوانینو کې له نورو درج شوو حقوقو څخه د گټې اخستنې مانع شي، له احوالو سره سم په قصیر حبس چې له شپږو میاشتو څخه زیات نه وي، محکومېږي.

اجباري کار

شپږ دېرشمه ماده:

هغه شخص چې بنځه اجباري کار ته اړ باسي، د زیان پر جبران برسېره، له احوالو سره سم په

قصیر حبس چي له شپږو میاشتنو څخه زیات نه وي، محکومېږي. محکومېږي.

له یوې بنځې نه زیاتو سره واده

اووه دېرشمه ماده:

هغه شخص چي د مدني قانون په (۸۶ او ۸۹) مادو کې د درج شوو حکمونو ته په نه پاملرنې سره له یوې بنځې نه زیاتو سره واده وکړي، له احوالو سره سم په لنډه حبس چي له دريو میاشتنو څخه لږ نه وي، محکومېږي.

د قرابت نفې

اته دېرشمه ماده:

هغه شخص چي د بنځې له قرابت څخه د میراث له حق یا له نورو شرعي او قانوني حقوقو څخه د هغې د محرومولو په مقصد انکار وکړي، خو قرابت یې د محکمې په حکم ثابت شي، له احوالو سره سم په قصیر حبس چي له شپږو میاشتنو څخه زیات نه وي، محکومېږي.

حبس قصیر که از شش ماه بیشتر نباشد، محکوم می گردد.

ازدواج با بیش از یک زن

ماده سی و هفتم:

شخصی که بدون رعایت احکام مندرج مواد (۸۶ و ۸۹) قانون مدنی با بیش از یک زن ازدواج نماید، حسب احوال به حبس قصیر که از سه ماه کمتر نباشد، محکوم می گردد.

نفی قرابت

ماده سی و هشتم:

شخصی که از قرابت زن به مقصد محروم ساختن از حق میراث یا اتلاف سایر حقوق شرعی و قانونی وی انکار، ولی قرابت وی به حکم محکمه ثابت گردد، حسب احوال به حبس قصیر که از شش ماه بیشتر نباشد، محکوم می گردد.

عدلي تعقيب

نهه دېرشمه ماده:

(۱) ددې قانون له (۲۲ څخه تر ۳۹ پورې) مادو کې د درج شوو جرمونو د اړوندو دعوو او څېړل او د مرتکبینو عدلي تعقيب، د مجني عليها يا د هغې د وکیل د شکایت پر بنسټ صورت مومي.

(۲) مجني عليها کولی شي، ددې مادې په (۱) فقره کې په درج شوو مواردو کې، د عدلي تعقيب په هر پړاو (کشف، تحقیق، محاکمه يا محکومیت) کې له خپل شکایت څخه تېره (منصرفه) شي، پدې صورت کې د دعوو څېړل او د جزاء تطبیق درول (متوقف) کېږي.

په جرم کې گډون

خلو بنسټه ماده:

هغه شخص چې پدې فصل کې د درج شوو جرمونو په ارتکاب کې له بل شخص سره گډون وکړي، له احوالو سره سم د جزاء د قانون د (۳۹) او

تعقيب عدلي

ماده سی ونهم:

(۱) رسیدگی به دعاوی مربوط و تعقيب عدلي مرتکبین جرایم مندرج مواد (۲۲ الی ۳۹) این قانون به اساس شکایت مجنی عليها یا وکیل وی صورت می گیرد.

(۲) مجنی عليها می تواند در موارد مندرج فقره (۱) این ماده در هر مرحله از تعقيب عدلي (کشف، تحقیق، محاکمه یا محکومیت) از شکایت خویش منصرف گردد، در این صورت رسیدگی به دعوی و تطبیق جزاء متوقف می گردد.

اشتراک در جرم

ماده چهلیم:

شخصی که در ارتکاب جرایم مندرج این فصل با شخصی دیگری اشتراک نماید، حسب احوال مطابق احکام

له ۴۱ څخه تر ۴۸ پورې) (۴۸ الی ۳۹ و ۴۱ الی ۴۸) مندرج مواد قانون جزاء مجازات می مجازاتېږي.

د زیان جبران

یو څلوېښتمه ماده:

پدې قانون کې د درج شوو جرمونو مرتکبین پر اټکل شوو جزاوو برسېره، له احوالو سره سم د اړول شوي زیان پر جبران هم محکومېږي.

څلورم فصل

وروستني حکمونه

د مجازاتو نه تعلیق، عفو کول

او تخفیقول

دوه څلوېښتمه ماده:

د تاوتریخوالي د جرمونو د محکومانو مجازات تعلیق، عفو یا تخفیف کېدی نشي.

ارجحیت

دري څلوېښتمه ماده:

که چېرې ددې قانون حکم، د نورو

مندرج مواد (۳۹ و ۴۱ الی ۴۸) قانون جزاء مجازات می گردد.

جبران خساره

ماده څهله ویکم:

مرتکبین جرایم مندرج این قانون بر علاوه جزا های پیشبینی شده، حسب احوال به جبران خساره وارده نیز محکوم می گردند.

فصل چهارم

احکام نهائی

عدم تعلیق، عفو و تخفیف

مجازات

ماده څهله ودوم:

مجازات محکومین جرایم خشونت تعلیق، عفو یا تخفیف شده نمی تواند.

ارجحیت

ماده څهله وسوم:

هرگاه حکم این قانون با حکمی از

نافذه قوانينو د حكمونو له يوه حكم سره په مفايرت كې واقع شي، ددې قانون حكم مرجح كڼل كېږي. دانسته مي شود.

انفاذ

خلور خلوېبنتمه ماده:

دغه قانون په رسمي جريده كې د خپرېدو له نېټې څخه نافذېږي.

انفاذ

ماده چهل وچهارم:

اين قانون از تاريخ نشر در جريده رسمي نافذ مي گردد.

اشتراک سالانه

در مرکز و ولایات : (۸۰۰) افغانی

برای مامورین دولت : با ۲۵ فیصد تخفیف

برای متعلمین و محصلین با ارائه تصدیق ، نصف قیمت

خارج از کشور (۲۰۰) دالر امریکایی



**ISLAMIC REPUBLIC
OF
AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE**

**OFFICIAL
GAZETTE**

Extraordinary Issue

**Law on the Elimination of
Violence against Woman**

Date: 1th AUGUST. ۲۰۰۹

ISSUE NO :(۹۸۹)